



***“Quelle preuve pour
une décision juste?”***

**20^e conférence annuelle
de la Société Canadienne
de Bioéthique**



<http://fhs.mcmaster.ca/bioethicsconference>

Quelle preuve pour une décision juste?

Acknowledgements/Remerciements

The planning committee gratefully acknowledges contributions by the following:/ Le comité organisateur remercie chaleureusement les donateurs suivants:



Table des matières

Lettres de bienvenue	
Co-présidentes de la conférence	4
Présidente de la SCB	5
Représentante étudiante de la SBC	6
Comités	
Comité de planification	8
Comité de commercialization	8
Comité de lecture de résumés	8
Comité de événements social	8
Comité scientifique	9
20^e assemblée générale annuelle	10
Prix d'ellence SCB pour l'ensemble des realizations	11
Informations générales	
Thème	12
Objectifs de la rencontre	12
À propos de la Société canadienne de bioéthique	12
Traduction Simultanée	12
Table d'informations	12
Conférence 2010	12
Préconférences	14
Détails du Programme	
Survol du Program	
Jeudi 11 juin, 2009	15
Vendredi 12 juin, 2009	17
Samedi 13 juin, 2009	17
Dimanche 14 juin, 2009	21
	25
Résumés	
Séances plénières	27
Communications	32
Forums	36
Affiche	37
Formulaire d'évaluation	38
Commanditaires/remerciements	Contreplats intérieurs
Plan des Faciltés de Conférence	Milieu du livret

Quelle preuve pour une décision juste?

Lettre de bienvenue des co-directrices de la conférence

Bienvenue à la 20^{ème} conférence annuelle de la Société canadienne de bioéthique, et bienvenue à Hamilton! Nous sommes ravies de vous avoir parmi nous, et nous attendons avec impatience un échange riche en partage, autant intellectuel que social. Nous sommes tout particulièrement touchées de constater qu'en dépit de la crise économique et des défis difficiles à auxquels vous devez faire face dans vos professions depuis l'apparition de la grippe A, vous êtes tout de même présents ici, pour apporter votre soutien à la Société et au travail important de la conférence.

Comme certains d'entre vous se souviennent peut-être, quand nous avons annoncé l'année dernière le thème "Just Evidence? /Quelle preuve pour les décisions justes?", beaucoup ont eu bien du mal à trouver une problématique à partir de ce sujet. Nous avons été heureuses de constater l'imagination et la créativité dont les participants ont fait preuve en l'interprétant! Le programme inclut le local et le mondial, le clinique, le politique et le juridique, le religieux, le scientifique et le philosophique. Nos orateurs principaux représentent la crème des érudits nationaux et internationaux, et vont nous mettre au défi au niveau de la compréhension et la pratique. Nous serons appelés à réfléchir sur la justice distributive, et à se donner des buts concernant l'engagement de procédures équitables; nous réaffirmeront le mérite mais remettrons en question les idées reçues à propos des preuves; nous entendrons les succès et les défis des soins médicaux pour les autochtones et de la justice de genre; et cette année en particulier, nous partagerons nos vues sur les régulations dans la recherche en éthique.

Comme toujours, il y a un grand nombre de personnes sans qui cette conférence n'aurait pas pu voir le jour. L'Institut de recherche en santé du Canada, l'Agence de la santé publique du Canada, le Ministère des soins de longue durée de l'Ontario, ainsi que l'Université de McMaster, nous ont offert un soutien financier généreux. Des relecteurs anonymes dans tout le pays ont offert leur temps et leurs compétences pour passer en revue les propositions de présentation, et des collègues de McMaster et des Sciences de la santé d'Hamilton ont apporté leur soutien à l'aventure grâce à leurs activités bénévoles. Les organisateurs des pré-conférences, locaux et éloignés, ont une fois encore donné au programme sa «valeur ajoutée.» Le comité d'organisation étudiantin a supervisé la sélection des exposés d'étudiants gagnants, et géré les détails des événements étudiants, tandis qu'un groupe énergique et efficace d'étudiants locaux se sont portés volontaires pour accueillir, guider et aider à ce que tout se passe sans problème. Nous nous devons aussi de remercier du fond du cœur Terry Martens, notre brillante assistante administrative, Lucy Langston, notre assistante de recherche super-efficace, enjouée et pleine de bonne volonté, et Joan Balinson, notre organisatrice de conférence très compétente. Et pour finir, merci à vous tous, les délégués, sans qui les salles résonneraient vides et le déficit nous submergerait !

Elisabeth Gedge

Lisa Schwartz

Quelle preuve pour une décision juste?

Message de bienvenue du président de la SCB

J'aimerais vous souhaiter chaleureusement à tous la bienvenue à la 20^{ième} conférence annuelle de la Société canadienne de bioéthique (SCB), *Quelle preuve pour une décision juste?* (du 11 au 14 Juin 2009). Nos collègues de l'université de McMaster et des Sciences de la santé d'Hamilton méritent nos applaudissements pour nous avoir rassemblés ensemble afin d'aborder les problèmes éthiques concernant les connaissances basées sur les preuves, les soins cliniques, les lois sanitaires, la politique de santé, et la recherche liée à la santé. Ils méritent aussi des louanges pour initier des discussions sur la justice dans le contexte mondial, local, et clinique.

Comme vous pouvez le voir dans le programme de la conférence, le comité de préparation 2009, sous la direction de Dr. Lisa Schwartz et de Dr. Elisabeth Gedge, a fait un travail remarquable en recrutant une impressionnante équipe de conférenciers principaux ainsi qu'un nombre impressionnant de présentateurs individuels pour discuter du thème de la conférence. De plus, les trois ateliers de la pré-conférence (« Problèmes professionnels en éthique clinique: conditions de travail et professionnalisation », « Santé mondiale et responsabilité morale » et « Ethique en politique de santé: cultiver un domaine en pleine croissance au Canada ») joueront un rôle important dans leur domaine respectif, les deux étant très innovants. Nous sommes très redevables aux membres du comité de préparation et aux généreux sponsors de la conférence, qu'ils soient locaux, provinciaux, ou nationaux, pour avoir rendu cette rencontre à Hamilton possible.

La richesse du programme auquel nous sommes tous invités à participer est, je pense, le témoignage de notre maturité et de notre diversité en tant que société. Cela fait deux décennies que la SCB rassemble des collègues francophones et anglophones issus de disciplines différentes qui s'investissent dans le travail éthique – y compris dans la recherche, la concertation, l'éducation, et l'exercice en clinique – concernant différentes facettes de la médecine et de la politique de santé ainsi que la délivrance des soins médicaux. Entrant à présent dans sa 30^{ième} année, la SCB est confiante de pouvoir réaliser sa Vision: *être le leader canadien des forums accomplis en collaboration sur la bioéthique visant à améliorer la santé et le bien-être des populations du Canada et des autres pays.*¹

Sincères salutations à vous tous,

Dr. Paddy Rodney, RN, MSN, PhD

Président de la Société canadienne de bioéthique

P.S. N'oubliez pas de noter sur votre calendrier la 21^{ième} conférence annuelle de la Société canadienne de bioéthique qui aura lieu en Juin 2010 à Kelowna, Colombie Britannique.

¹ *Vision SCB 2012: Plan stratégique.* Ce plan stratégique fut approuvé lors de la conférence de la SCB 2007 à Toronto. Vous pouvez retrouver le document dans son intégralité dans le bulletin SCB d'Octobre 2007. (Vol. 12, Numéro 2, pp. 4-5). Vous pouvez y accéder sur <http://www.bioethics.ca/october 2007.pdf>

Quelle preuve pour une décision juste?

Bienvenue aux étudiants!

Lucy Langston, Gina Freeman et Meredith Schwartz sont honorées et ravies de t'accueillir à Hamilton, Ontario, pour la 20^{ème} conférence et pré-conférence de la Société canadienne de bioéthique! Savais-tu qu'Hamilton fut la première ville du Canada à installer des lampadaires électriques? Les lampadaires électriques furent installés pour la première fois à Hamilton en 1883, un an avant qu'ils n'arrivent à Montréal et Toronto. Hamilton est aussi connu comme le lieu de naissance du tout premier Tim Hortons, inauguré en 1964. Hamilton est la 8^{ème} ville du Canada. Près d'un quart de sa population est née à l'étranger, ce qui place Hamilton à la 3^{ème} position dans le palmarès des villes aux plus forts pourcentages d'habitants nés à l'étranger, directement après Toronto (44%) et Vancouver (38%). Nous espérons que vous aimerez la conférence et passerez un moment agréable dans cette ville captivante.

Nous avons prévu beaucoup d'événements étudiants passionnants pour cette conférence:

- *Vente de T-shirts* – Nous continuons à collecter des fonds en vendant des T-shirts SCB pendant toute la conférence. Les recettes des ventes de T-shirts serviront à prolonger et financer des programmes étudiants comme par exemple les Bourses pour voyager. Ces T-shirts sont jolis mais sont aussi un moyen génial de montrer que tu es un fier membre de la Société canadienne de bioéthique.
- *La table d'information* – La conférence animera une table pour diffuser des informations. Tu pourras y trouver des sachets contenant un assortiment d'articles: un journal, des textes, des informations sur les activités estudiantines, une fiche d'inscription pour le petit-déjeuner étudiant/mentor, des documents concernant la SCB ainsi que des informations sur le coin, etc.
- *Prise de contact avec les étudiants* – Viens t'amuser à « Honest Lawyer, » un bar super situé commodément près du Palais de congrès d'Hamilton et (re)rencontrer les autres étudiants qui assistent à la conférence. Détends-toi sur la terrasse ou éclates-toi en faisant un match de hockey sur table ou de baby-foot. Jeudi 11 Juin, de 17h30 à 19h Location: « Honest Lawyer» au 110, rue King Ouest, Hamilton, ON.
- *Réunion des affaires étudiantes* – Fais entendre ta voix concernant les programmes et les problèmes des étudiants. Tu as un projet de programme étudiant en tête? Tu veux en savoir plus sur les nouveaux programmes étudiants que Gina et Meredith ont proposés? Alors viens à la réunion des affaires étudiantes pour une discussion sur les questions estudiantines! Les élections du délégué des étudiants gradués auront lieu à ce moment-là. Viens et fais entendre ta voix! Vendredi 12 Juin, de 7h30 à 8h30, salle 314.
- *Petit-déjeuner des étudiants et des mentors* – Une opportunité pour prendre le petit-déjeuner avec d'éminents bio-éthiciens pour discuter des questions, des recherches, des carrières actuelles et plus encore. Cette unique opportunité pour le maillage de connaissances a reçu d'excellentes critiques l'année dernière. Tu ne seras pas déçu. Il n'est pas trop tard pour t'inscrire à cet événement! Vas voir au bureau des inscriptions pour plus de détails. Samedi 13 Juin, de 7h30 à 8h30, Chedoke A/B.
- *Événement social étudiant* – Une opportunité pour te lâcher et te détendre devant un bon repas libanais avec d'autres étudiants. De là, il ne faut marcher que quelques minutes pour profiter d'un grand choix de bars et de boîtes de nuit au «Hess Village,» le village historique d'Hamilton. Samedi 13 Juin, de 19 à 22h Location: Restaurant libanais La Luna au 306, rue King Ouest, Hamilton, ON.

On espère que tu sortiras, que tu rencontreras les autres étudiants, que tu profiteras de la vie nocturne d'Hamilton, que tu tisseras des liens avec les étudiants et les membres-délégués, et que tu t'immergeras complètement dans tout ce que cette conférence a à offrir! N'oublies pas de montrer ton soutien aux autres étudiants en allant jeter un coup d'œil à leurs présentations programmées tout au long de la conférence.

Nous souhaitons remercier tous les étudiants à travers le Canada qui ont aidé à faire de cette conférence un succès garanti! Nous aimerions remercier tout particulièrement le directeur de la compétition des présentations estudiantines, Kiran Pohar Manhas, et les étudiants du comité de sélection des présentations: Tamara Adler, Stephane Ahern, Camille Assemat, Emily Bell, Renaud Boulanger, Samantha Copeland, Michael Da Silva, Simona Efanov, Nathalie Egalite, Olusegun (Segun) Famure, Cynthia Forlini, Jonathan Lear, Patricia Mariller, Ghislaine Mathieu, Diego Silva, Maxwell Smith, Raphaëlle Stenne, Scott Stevens, Mark Weir, McFee Yang, Amélie Zonato. Nous aimerions également adresser un remerciement spécial à Samantha Copeland, Scott Stevens et Mark Weir qui ont bien voulu faire des heures supplémentaires pour s'assurer que les présentations soient étudiées à temps. Nous

Quelle preuve pour une décision juste?

avons reçu 50 propositions de présentations pour la compétition estudiantine cette année ; par conséquent en choisir seulement 7 fut particulièrement difficile. Cette année, les prix de la compétition estudiantine de présentation reviennent à:

Jason Behrmann, Université de Montréal

Isabelle Chouinard, Université de Calgary

Michelle Cleghorn, Université de Toronto

Julie Cousineau, Université de Montréal

Cynthia Forlini, Institut de recherches cliniques de Montréal

Spencer Hey, Université de Western Ontario

Danaë Larivière-Bastien, Université de Montréal

Vas à la réunion sur les affaires étudiantes vendredi 12 Juin 2009 de 7h30 à 8h30 pour rencontrer ces étudiants et les féliciter lors de la remise des prix.

Message aux étudiants sous-gradués

Les points forts de la conférence de cette année pour les étudiants sous-gradués comprennent la prise de contact avec les étudiants (un moment génial pour rencontrer d'autres étudiants intéressés par la bioéthique, dont beaucoup sont gradués), le petit-déjeuner des étudiants et des mentors (où tu peux engager une conversation avec un bio-éthicien confirmé devant un café), et l'événement social étudiant (l'opportunité de dîner avec d'autres étudiants intéressés par la bioéthique).

Actuellement, Meredith et Gina travaillent sur des programmes pour aider à promouvoir la Société canadienne de bioéthique chez les étudiants sous-gradués. Les programmes proposés sont créés dans le but d'enrichir leur expérience. Nous discutons de l'éventuelle création d'un congrès pour sous-gradués à la conférence annuelle, et de comment rendre la conférence moins cher pour les étudiants sous-gradués. Nous sommes aussi en train d'essayer d'ajouter une compétition de présentations pour sous-gradués. Si ces programmes t'intéressent, si tu veux en savoir plus ou si tu as toi-même des idées de programmes pour sous-gradués, viens à la réunion des affaires étudiantes vendredi 12 Juin 2009, de 7h30 à 8h30 pour nous en faire part !

Nous espérons toutes les trois que vous passerez un très bon moment à Hamilton et à la 20^{ème} conférence annuelle de la Société canadienne de bioéthique.

Cordialement,

Meredith Schwartz

Etudiante en doctorat au Département de philosophie de l'Université de Dalhousie
Représentante des étudiants gradués pour la Société canadienne de bioéthique

Gina Freeman

Etudiante sous-graduée de l'Université de Calgary
Représentante des étudiants sous-gradués pour la Société canadienne de bioéthique

Lucy Langston

Etudiante en master au Département de philosophie de l'Université de McMaster
Directrice du Comité étudiant de McMaster pour la conférence de la Société canadienne de bioéthique

Comités

Comité de planification

Lisa Schwartz (Co-présidente)
Elisabeth Gedge (Co-présidente)
Terry Martens (Co-ordinatrice de la conférence)

Comité des étudiants et des étudiantes

Lucy Langston (Co-ordonnatrice des étudiants et des étudiantes 2009)
Meredith Schwartz (Représentante des étudiants gradués)
Gina Freeman (Représentante des étudiants sous-gradués)
Brynna Loppe
Mazen Zehairi
Nicole Martins Ferreira
Talene Thomasian

Comité de commercialisation

Oliver Klimek
Michael Wilson
Donna Peace
Claudia Emerson
Myra Leffler

Comité des activités sociales

Andrea Frolic
Jennifer Ranford

Comité des résumés

Michael Coughlin
Barb Jennings
Suzette Salama

Comité des Preconférences

Karen Szala-Meneok

About Town Event & Meeting Planners

Joan Balinson

Quelle preuve pour une décision juste?

Comité scientifique

Nous voudrions exprimer toute notre gratitude aux personnes qui se sont prêtées aux processus d'évaluation des résumés. Sans leur ardeur et leur dévouement cette conférence n'aurait pas eu lieu.

Blair, Henry

Sunnybrook Health Sciences Centre

Cline, Cheryl

Queens University

Emerson, Claudia

McLaughlin-Rotman Centre for Global Health

Giacomini, Mita

McMaster University

Gildner, Alina

McMaster University

Griener, Glenn

University of Western Ontario

MacDonald, Michael

W. Maurice Young Centre for Applied Ethics, UBC

McDonald, Chris

St. Mary's University

Nisker, Jeff

University of Waterloo

Peterson, James

McMaster University

Schofield, Giles

St. Joseph's Hospital, Hamilton

Simpson, Christy

Dalhousie University

Upshur, Ross

Sunnybrook Health Sciences
Joint Centre for Bioethics Toronto

Willison Don

Ontario's Public Health agency

Breslin, Jonathan

North York General Hospital

Doucet, Hubert

Université de Montréal

Flynn, Jennifer

Memorial University

Gibson, Jennifer

Joint Centre for Bioethics, Toronto

Glass, Kathleen

McGill University

Hardingham, Laurie

Joint Centre for Bioethics, Toronto

Maurer, Daphne

McMaster University

Neshi Nathoo, Al-Noor

Provincial Health Ethics Network (Alberta)

Pawluch, Dorothy

McMaster University

Salama, Suzette

McMaster University

Schuklenk, Udo

Queens University

Singleton, Rick

Eastern Health

Weijer, Charles

University of Western

Quelle preuve pour une décision juste?

Société canadienne de bioéthique

20^e assemblée générale annuelle

Hamilton, Ontario

Vendredi le 12 juin 2009

Salle principale, Chedoke AB

12 h 00 à 13 h 30

(Un goûter sera servi)

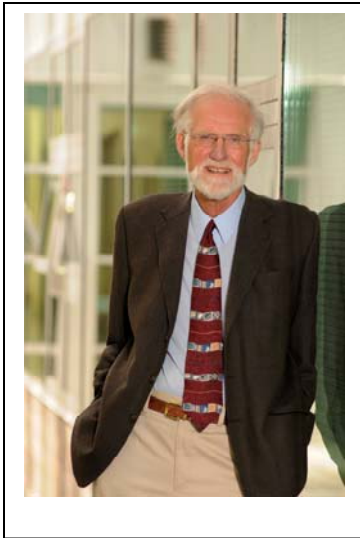
ORDRE DU JOUR

- 1) Rapport de la présidente (P. Rodney)
 - Mot de bienvenue
 - Remise des prix
 - Membres de la SCB
- 2) Mise en œuvre du processus de visionnement (P. Rodney)
- 3) Rapport sur la 20^e réunion annuelle (L. Schwartz)
- 4) Rapport du trésorier (B. Jiwani)
- 5) Rapport de la responsable des communications (S. Page)
- 6) Rapport du sous-comité directeur:
 - (a) Journal électronique de la SCB (G. Cleret de Langauant)
 - (b) Mise à jour du site Internet/logo (A. Nathoo)
- 7) Rapport du comité de mise en candidature et des élections (A. Nathoo)
- 8) Rapport de la représentante étudiante (M. Schwartz, G. Freeman)
- 9) Initiatives éthiques:
 - (a) Réseau d'appui pour les bioéthiciens (L. Hardingham/G. Webster)
 - (b) Pratique des éthiciens en soins de santé et exploration de la professionnalisation (A. Frolic, C. Cline)
- 10) 21^e conférence annuelle à Kelowna, C.-B. (L. Sawchenko)
- 11) Suggestions pour ville hôte de la 22^e conférence annuelle de la SCB (P. Rodney)
- 12) Questions diverses de l'assistance (P. Rodney)
- 13) Affaires nouvelles
- 14) Clôture de la séance

Quelle preuve pour une décision juste?

Prix d'excellence pour l'ensemble des réalisations

Les prix d'excellence SCB pour l'ensemble des réalisations est attribué chaque année à un individu dont l'érudition et/ou le leadership a contribué de façon significative à l'éthique des soins de santé au Canada. Le comité est heureux d'annoncer que la lauréate du prix SCB d'excellence pour l'ensemble des réalisations est la Dre, Michael McDonald. Veuillez nous rejoindre pour la cérémonie de la remise du prix à midi le Samedi 13 juin quand la Dre. McDonald nous fera part de ses réflexions sur son expérience au sein de la Société canadienne de bioéthique.



Michael McDonald PhD – Président du Centre Maurice Young de l'éthique appliqué.

Michael McDonald siège au Centre Maurice Young de l'éthique appliqué au Centre W. Maurice Young pour l'éthique appliquée de l'université de la Colombie britannique. Il a été le président-fondateur du Centre.

McDonald concentre actuellement ses recherches sur les problèmes éthiques en recherche médicale. La recherche et le domaine d'enseignement de McDonald se trouvent à l'intersection de la théorie et la pratique en soins médicaux, le monde des affaires et la vie professionnelle, la politique, et d'autres aspects de la vie de tous les jours. Il a écrit sur des sujets tels que l'éthique dans la recherche impliquant des sujets humains, l'éthique interculturelle, le droit communautaire, l'éthique professionnelle, et la place de l'éthique dans la société contemporaine. Il continue à jouer un rôle de leader dans le développement d'une compétence canadienne significative en matière d'éthique appliquée.

Quelle preuve pour une décision juste?

Informations générales

Thème

Cette conférence a pour thème la justice dans le domaine de la santé mondiale, locale et clinique. Nous examinerons en particulier les questions éthiques concernant la connaissance basée sur les faits, les soins cliniques, les lois et les mesures sanitaires, ainsi que la recherche liée au domaine de la santé.

Objectifs de la rencontre

La conférence comprend des conférenciers invités et des communications examinées présentées en séance plénière, des présentations axées sur un thème, et des ateliers. Elle fournit une occasion de présenter des résultats de recherches et des problèmes éthiques d'actualité.

À propos de la Société canadienne de bioéthique

La Société canadienne de bioéthique est un organisme à but non lucratif. Elle est un lieu de rencontre permettant aux professionnels de partager des idées sur la bioéthique et d'explorer des solutions aux problèmes bioéthiques. La Société favorise l'enseignement de la bioéthique à tous les niveaux de la formation post-secondaire et continue. La Société favorise aussi les recherches et les publications en bioéthique et encourage la diffusion d'informations sur la bioéthique.



Traduction simultanée

Des casques d'écoute seront disponibles aux séances dans le Chedoke A/B. Vous pourrez prendre ces casques à la table d'inscription dans la zone préfonction aux heures suivantes:

Jeudi 11 juin, 17h00 – 22h00

Vendredi 12 juin, 8h30 – 17h30

Samedi 13 juin, 8h00 – 18h00

Dimanche 14 juin, 8h30 – 13h00

Vous pouvez rendre les casques pendant les heures notées ci-dessus ou après la dernière séance à 13h00 à dimanche.

VEULEZ NOTER QUE CHAQUE DÉLÉGUÉ EST PERSONNELLEMENT RESPONSABLE DE LA REMISE DE SON RÉCÉPTEUR ET CASQUE D'ÉCOUTE. LE NON-RESPECT DE CE RÉGLEMENT DONNERA LIEU À UNE FACTURATION D'APPROXIMATIVEMENT 400\$.

Table d'informations

La conférence aura une table d'informations et d'exposition. Vous y trouverez un assortiment de choses, entre autres, : journaux, textes, informations sur la SCB, et informations locales.

**Préparez-vous dès maintenant à participer à:
La prochaine Conférence de la Société canadienne de bioéthique
Juin 2010**

**Organisée par
Interior Health
Kelowna, British Columbia**

Quelle preuve pour une décision juste?

Préconférences

CHEPA

Health Policy Ethics: Cultivating a Growing Field in Canada

Date: Jeudi 11 juin, 2009, 8h00 – 16h00

Location: Campus Université McMaster, Council Chambers Gilmour Hall GH111 1280 Main Street West, Hamilton, Ontario L8S 4L8

Planificatrice:: Mita Giacomini

Global Health Ethics in Research

Date: Jeudi 11 juin, 2009, 9h00 – 15h30

Location: Campus Université McMaster, 1280 Main Street West, Hamilton, Ontario L8S4L8

Planificatrice et planificateur: Genevieve Dubois-Flynn, James Dwyer

Professional Issues in Clinical Ethics: Working Conditions and Professionalization

Date: Jeudi 11 juin, 2009, 8h00 – 16h00

Location: Hamilton Convention Centre

Planificateur et planificatrice: Michael Coughlin, Cheryl Cline

Quelle preuve pour une décision juste?

PROGRAMME

Quelle preuve pour une décision juste?

Programme Survol

Jedi 11 juin 2009

- 0800 CHEPA Pre Conference Health Policy Ethics: Cultivating a Growing Field in Canada
8h00 – 16h00 Campus McMaster
- 0900 Global Health Ethics in Research Pre Conference
9h00 – 15h30 Campus McMaster
Professional Issues in Clinical Ethics: Working Conditions and Professionalization
Pre Conference 8h00 – 16h00 Hamilton Convention Centre
- 1700 Événmnet social pour étudiants et étudiantes
Inscription et traduction simultanée
- 1900 Bienvenue
- 1930 **Pléniere – Maude Barlow** “*Est-ce que la science peut résoudre la crise mondial de l’eau?*”
- 2100 Réception d’ouverture

Vendredi 12 juin 2009

- 0730 Petit déjeuner, réunion des affaires étudiantes, Neuroéthique, Infirmiers et infirmières
avec intérêt en éthique, Réseaux régional et national de bioéthique
- 0900 **Pléniere - Jerome Wakefield** “*La fin de la tristesse: faisons-nous une erreur de diagnostic en identifiant une émotion humaine normale à un désordre mental?*”
- 1000 Pause et lecture d’affiche
- 1030 Séances simultanées 1
- 1200 Dîner et assemblée générale annuelle
- 1400 Pléniere - Table ronde: éthiques et la preuve scientifique
- 1530 Pause et lecture d’affiche
- 1600 Séances simultanées 2
- 1900 Événement social, dîner aux Jardins Botaniques Royaux

Quelle preuve pour une décision juste?

Samedi 13 juin 2009

- 0730 Petit-déjeuner; le petit-déjeuner des étudiants et des mentors
- 0900 **Pléniere - Bernard Keating** “*À la recherche de la quadrature du cercle : concilier données probantes et équité*”
- 1000 Pause et lecture d’affiche
- 1030 Séances simultanées 3
- 1200 Dîner et attribution du prix d’excellence pour l’ensemble des réalisations
- 1330 **Pléniere – Table ronde:** “*La justice et le santé autochtone - encore du chemin à faire*”
- 1500 Pause et lecture d’affiche
- 1530 Séances simultanées 4

Dimanche 14 Juin, 2009

- 0730 Petit-déjeuner
- 0900 **Pléniere – Conférence AMS: Rosemarie Tong** “*Les méthodologies féministes et le débat des preuves de la médecine factuelle?*”
- 1000 Pause
- 1010 **Atelier -** Approches féministes de la bioéthique (FAB)
Atelier - Éthique et perfectionnement professionnel en santé publique: un modèle de participation fondé sur la collaboration; Agence de santé publique du Canada
- 1130 **Pléniere - Sue Sherwin** “Défi pour le future de bioethique”
- 1230 Mot de la fin et au revoir

Quelle preuve pour une décision juste?

Programme de la **Conférence**
Jeudi 11 Juin, 2009

Préconférences		
08:00 – 16:00	Health Policy Ethics: Cultivating a Growing Field in Canada <i>Council Chambers GH111 McMaster University</i>	
08:00 – 16:00	Professional Issues in Clinical Ethics: Working Conditions and Professionalization <i>Hamilton Convention Centre</i>	
09:00 – 15:00	Global Health and Ethics Responsibility McMaster University, <i>The Great Hall, Faculty Club</i>	

17:00 – 17:30	Prise de contact avec les étudiants	
18:00 – 18:45	Inscription et traduction simultanée	<i>Chedoke Foyer</i>
19:00	Bienvenue	<i>Chedoke A/B</i>
19:30 – 21:00	Plénière – Maude Barlow “Est-ce que la science peut résoudre la crise mondiale de l’eau?”	<i>Chedoke A/B</i>
21:00	Réception d’ouverture	Chedoke

Vendredi 12 Juin, 2009

07:30 – 08:30	Inscription et traduction simultanée	<i>Chedoke Foyer</i>
07:30 – 08:30	Petit déjeuner et réunions	<i>Chedoke C</i>
07:30 – 08:30	Réunion neuroéthique	<i>Webster A</i>
07:30 – 08:30	Réunion Infirmiers et infirmières avec intérêt en éthique	<i>Webster C</i>
07:30 – 08:30	Réunion réseaux régional et national de bioéthique	<i>Webster Lounge</i>
07:30 – 08:30	Réunion des affaires étudiants	<i>Room 314</i>
09:00 – 10:00	“ <i>La fin de la tristesse: faisons-nous une erreur de diagnostic en identifiant une émotion humaine normale à un désordre mental?</i> ” Jerome Wakefield	
10:00 – 10:30	Pause et lecture d’affiche	
10:30 – 12:00	Séances concurrentes	<i>Chedoke A/B</i>

C01 Long Term Nurses’ Responses to Moral Distress: Perceptions of Support Amidst Ethical Challenges

Author(s): Marie Edwards, Susan McClement, Laurie Read

C02 Title: The Need for Homecare Ethics Capacity: Evidence from the Community Ethics Network Outreach Project

Author(s): Kimberley Ibarra, Renaud Boulanger, Frank Wagner

C03 Titre: Éthique clinique et soins dans la communauté

Auteur(s): Maria Bouzidi, Michele Clement, Eric Gagnon, Marie-Helene Deshaies

Webster A

Quelle preuve pour une décision juste?

C04 Title: Exploring Uncharted Territory: Mapping the Ethical Terrain in Consent Narratives of Patients with Implantable Cardioverter Defibrillators

Author(s): P.H. Strachan, S. Carroll, L. Schwartz, S deLatt, H.M. Arthur

C05 Title: Navigating the Ethical Space of Imaging Genetics: Clinical Translation of Neuropsychiatric Research

Author(s): Daniel Z. Buchman, Judy Illes

C06 Title: Just Evidence in assessing risk in emerging health care products

Author(s): Janice Graham

Webster B

C 07 Title: Are Explanatory Trials Ethical?

Author(s): Kirstin Borgerson

C08 Title: Production and Application of Evidence: Some Issues

Author(s): Joy Mendel

C09 Title: What Evidence? Or Evidence of what?

Author(s): Kristiann Allen, Jamie Flamenbaum

Webster C

C10 Title: The Ethics of Expert Authority in Evidence-Based Preventive Medicine

Author(s): Anita Ho

C11 Title: Shadows of Doubt: The Use and Medicine of Evidence-Based Medicine

Author(s): Anna Gotlib, Sorava Gollop

C12 Title: Evidence and Uncertainty: Challenges for Ethics

Author(s): Marika Warren

Webster Lounge

C13 Title: Bringing Culture to the Core: A Plan for Expanding the Core Competencies of Clinical Ethicists

Author(s): Thomas Foreman, Shawn Winsor

C14 Title: Spiritual Care Chaplaincy in Relation to Ethics: friend or foe?

Author(s): Philip D. Crowell

C15 Title: Goals of Care Designations: Fundamental change in joint decision-making about care

Author(s): Eric Wasylenko

Room 314

C16 Title: Ethical Issues Surrounding Alpha-Thalassemia in Pregnancy

Author(s): Susan Albersheim

C17 Title: Ethical questions arising out of nursing care for women experiencing spontaneous and therapeutic abortions

Author(s): Anne Simmonds, Joanne Louis

C18 Title: Ethical Care for Infants with Conditions not Curable with Intensive Care

Author(s): Bethan Everett, Susan Albersheim

Albion A

C19 Title: Ethical and social challenges in the field of deep brain stimulation: Perspectives from Canadian practitioners

Author(s): Emily Bell, Bruce Maxwell, Ghislaine Mathieu, Abbas Sadikot, Mary Pat McAndrews, Eric Racine

C20: Canadian Medical Device Regulations: the Case of Deep Brain Stimulation (DBS)

Author(s): Ghislaine Mathieu, Eric Racine

C21: Title: Reproductive Choice and the Ideals of Parenting

Author(s): Elisabeth Gedge

Albion B

C22: DNRC: Why Unilateral Orders Won't Fly

Author(s): Peter Allatt, Andrea Frolic

C23: Rituals, Death, and the Moral Practice of Medical Futility

Author(s): Shan D. Mohammed, Elisabeth Peter

C24: End of Life Decision Making: Whose goals count?

Author(s): Neil M. Lazar

Quelle preuve pour une décision juste?

Albion C

C25: How organ transplantation is represented in Quebec newspapers?

Author(s) *Andrée Duplantie, Claire Faucher, Dan Nicolau, Hubert Doucet, Marie-Chantal Fortin*

C26: Ethical Issues in Organ Donation: Views of Recent Immigrants and Health Professionals

Author(s): *Wendy Austin*

C27: Reducing the Weight Given to Family Distress in Organ Donation Decision-Making

Author(s): *Robert L. Muhnickel*

Room 202

C28: A Philosophy of Technology Perspective on James Rachels' Attack on The Distinction between Killing and Letting Die

Author(s): *James Gerrie*

C29: Where Angels Fear to Tread; Proxy Consent and Novel Technologies

Author(s): *Monique Lanoix*

C30: Posthumans and Present Evidence: Exploring Future Enhancement

Author(s): *Jason Marsh*

Room 203

W01: Teaching Ethics to Medical Students: Achieving Effectiveness through Relevant Content and Respecting the Adult Learner

Author(s): *Dan Reilly*

12:00 – 13:30	Dîner et assemblée générale annuelle	<i>Chedoke A/B</i>
13:30 – 15:00	Table ronde: éthiques et la preuve scientifique	<i>Chedoke A/B</i>
15:00 – 15:30	Pause et lecture d'affiche	
15:30 – 17:30	Séances concurrentes	

Chedoke A/B

C31 Titre: L'anonymat des dons de gamètes et d'embryons: quelle justice, pour qui?

Auteur(s): *Julie Cousineau*

A01Titre: La valorisation des produits et résultats de la recherche: réflexion sur quelques aspects éthiques

Auteur(s): *Michel Bergeron, Isabelle Boutin-Ganache et Simon Hobeila*

Webster A

C32: Aggressive Discharge Planning

Author(s): *Alister Browne*

C33: Developing an Island Wide Clinical Ethics Program: Evidence and Reality

Author(s): *Veronica Morris, Janet Storch, Bernadette Pauly*

C34: The Murky Intersection between Clinical & Organizational Ethics : a Hybrid Case Taxonomy

Author(s): *Sally Bean*

Webster B

C35: Public Engagement: a vehicle to enhance justice in wait list management

Author(s): *Rebecca Bruni*

C36: The Ethics of Autism : responding to Barnbaum and colleagues

Author(s): *Barbara Russell*

C37: Health Care Justice Debate: May a hybrid view be the answer ?

Author(s): *Gilbert, F., Hurst, S.,*

Webster C

C38: "Evidence-based ethics": An examination of conceptual problems and implications

Author(s): *Rose Geransar, Glenys Godlovitch, Brian Forzley, Allen Dong, Anna Zadunayski*

C39: Technology and clinical judgement in evidence-based medicine

Author(s): *Isabelle Chouinard; Glenys Godlovitch*

C40: The Ethics of the Free-Rider: Are They Really Riding for Free?

Author(s): *Talene Thomsian*

Webster Lounge

C41: Ethics Review of Minimal risk and multisite qualitative studies: perspectives from two Canadian studies and the new Tri-Council Policy statement

Author(s): *Constance Deslauriers, Emily Bell, Nicole Palmour and Eric Racine*

C42: Social Justice in the Clinical Context: Using Charter Rights as a Framework for Healthcare Priority Setting

Author(s): *David Vitale and Randi Zlotnik-Shaul*

C43: A Closer Look at Contract Research Organizations (CROs) in the Canadian Context

Author(s): *Nina Preto*

Room 314

C44: Entitlement and implantation; resistance and expectation – reflections on biomaterials, disability, and social norms

Author(s): *Kevin Reel*

C45: Scientists' and regulators' perspectives on the ethical issues of stem cell research

Author(s): *Holly Longstaff, Michael McDonald, Nina Preto, Darquise Lafreniere, and Cathy Schuppli*

C46: Meanings and Understandings of Language Used in Researching Evidence for a Genetic Basis of a Clinical Condition

Author(s): *Justin Morgenstern and Jeff Nisker*

Albion A

C47: Citizens' Perspectives on Pandemic Influenza in Canada: Findings from the CanPREP Collaboratory

Author(s): *Ross E.G. Upshur on behalf of the CanPREP Team*

C48: The Social Justness of Insite: Insight into Insight from a Public Health Ethics Perspective

Author(s): *Pam Kolopack*

C49: The Limitations of Public Engagement in Canadian Policy-Making Regarding Assisted Reproductive Technologies

Author(s): *Elise Smith*

Albion B

W02: Bioethicists' Reflections on Proposed Changes to the TCPS (Tri-Council Policy Statement: Ethical Conduct for Research Involving Humans

Speakers: Panelists: *Françoise Baylis (Dalhousie University), Jocelyn Downie (Dalhousie University), Jonathan Kimmelman (McGill University), Michael McDonald (University of British Columbia), with input from Susan Zimmerman (Executive Director, PRE) and Norman Frohlich (Chair, PRE). Moderator: Susan Sherwin*

Albion C

C50: Learning from patient: A case study of non compliance in patients with HIV associated Tuberculosis

Author(s): *Katherine Duckworth & Elizabeth Oduwo*

C51: Evidence-based assessments of competency

Author(s): *William Harvey*

C52: Competence, Paternalism and Risk

Author(s): *Ian Wilks*

Room 202

C53: Ethical issues in the treatment of bariatric patients

Author(s): *Peter Allatt and Kathy Carlin*

C54: Defining physiological mechanisms and policy responses for social injustice and health inequalities

Author(s): *Jason Behrmann, Robert-Paul Juster*

C55: Permission to Override Patients' Wishes

Author(s): *Eldon Soifer*

Room 203

C56: Social Justice and International Medical Travel for Reproductive Health Care

Author(s): *Gillian K. D. Crozier*

C57: Traveling Right: Ethical Issues in Medical Tourism

Author(s): *Jeremy Snyder*

Quelle preuve pour une décision juste?

C58: From Obligations to Inform to Duties to Warn

Author(s): *Lori Luthur, Lisa Schwartz, Matthew Hunt, Chris Sinding, Laurie Elit, Lynda Redwood-Campbell, Naomi Adelson, Jennifer Randford, Lucy Langston*

Saturday June 13, 2009

- 07:30 – 08:30 Petit déjeuner
- 07:30 – 08:30 le petit-déjeuner des étudiants et des mentors *Chedoke A/B*
- 09:00 – 10:00 “À la recherche de la quadrature du cercle : concilier données probantes et équité”
Bernard Keating *Chedoke A/B*
- 10:00 – 10:30 Pause et lecture d’affiche
- 10:30 – 12:00 Séances concurrentes *Chedoke A/B*
- C59 Titre : Réflexion éthique sur la prise en charge des toxicomanes à l’hôpital**
Auteur(s) : *Marie-Eve Bouthillier, Delphine Roigt, Élodie Petit, Marie-Josée Potvin*
- C60: Informed Consent and Professional Interpretation Services**
Author(s): *Elizabeth Abraham, Kyle Anstey*
- C61 Titre: Utilisation de la médecine personnalisée en transplantation rénale: De nouvelles preuves scientifiques pour une plus juste attribution des organes?**
Auteur(s): *Dion-Labrie, Marianne; Fortin, Marie-Chantal; Hébert, Marie-Josée; Doucet, Hubert.* *Webster A*
- C62: The Tyranny of Evidence in Medicine**
Author(s): *Wayne Rosen*
- C63: Evidence based medicine as a threat to individually appropriate care? Ethical concerns raised by family physicians**
Author(s): *Vikki A Entwistle, Ian S Watt, Alex Barratt, Penny Lockwood, Lyndal Trevena*
- C64: Keeping Evidence-Based Knowledge About Medical Error From Patients and the Public: An Ethical and Legal Conundrum**
Author(s): *Joan A Gilmour* *Webster B*
- C65: Rights, Risks and Smoking: how ‘denormalisation’ mediates patient-provider interactions in primary care settings**
Author(s): *Kirsten Bell, Jennifer Bell, Lucy McCullough, Amy Salmon, Michele Bowers*
- C66: Milk: a neglected ethical issue**
Author(s): *Angus Dawson* *Webster C*
- C67: Quality public engagement in health policy making: An emerging framework for effective deliberation**
Author(s): *Michelle Cleghorn and Douglas K. Martin*
- C68: Chaoulli, wait lists, and somatic solidarity**
Author(s): *Lynette Reid*
- C69: Here Come The Judge**
Author(s): *Rick Singleton* *Webster Lounge*
- C70: The questionable ethics and science of experimental trials for evaluating ‘black box’ health ad policy interventions**
Author(s): *Mita Giacomini*

Quelle preuve pour une décision juste?

C71: The Role of Pregnant Women in Medical Research: Does the systematic exclusion of pregnant women from being non-therapeutic research subjects protect or harm?

Author(s): *Lucy Langston*

C72: Presumed Consent: Red Herring or White Knight?

Author(s): *Linda Wright, Maxwell Smith*

Room 314

C73: Narrative as Evidence?

Author(s): *Debbie Rolfe*

C74: Ethics Blogs: Pedagogy, Public Outreach, and Professional Discourse

Author(s): *Chris MacDonald, Nancy Walton*

C75: Facebook and research: New challenges in research ethics

Author(s): *Nancy Walton, Chris MacDonald*

Albion A

W03: Shaping a Canadian Agenda for Research Ethics

Author(s): *Michael McDonald*

Albion B

C76: Fostering empathy and moral imagination in biomedical ethics teaching

Author(s): *Bruce Maxwell, Éric Racine & Alena Buyx*

C77: Medical Students' First Clinical Experiences of Death

Author(s): *Emily Kelly, Jeff Nisker*

C78: Just Accommodation in Canadian Healthcare Education

Author(s): *Jason Millar*

Albion C

C79: Moral distress and moral climate within the interdisciplinary ambulatory cancer care team environment

Author(s): *L.A. Martin, P. Rodney, and E. Serrano*

C80: Is Ambulatory Care Ethics Unique?

Author(s): *Moji Adurogbangba, Laurie Hardingham*

C81: Doing Taboo Work: Nurses' Experiences of Caring For Women Having Second Trimester Pregnancy Terminations For Fetal Anomalies Through Labour Induction

Author(s): *Susan E. Bishop*

Room 202

C82: Just evidence in an unjust world: The case of pharmacogenomics research in the current global context

Author(s): *Catherine Olivier*

C83: On Flying to Ethics Conferences : Climate Change, Justice, and Responsibility

Author(s): *James Dwyer*

C84: Uneven distribution of road traffic injuries and deaths across the Kenyan population: A social justice and political appraisal

Author(s): *Jacquineau Azetsop*

Room 203

W04: Case discussion of ethics in conditions of disaster and deprivation: learning from health workers' narratives

Author(s): *Lisa Schwartz, Matthew Hunt, Chris Sinding, Laurie Elit, Lori Luther, Lynda Redwood-Campbell, Naomi Adelson, Jennifer Ranford, Lucy Langston*

12:00 – 13:30	Dîner et attribution du prix d'excellence pour l'ensemble des réalisations	<i>Michael McDonald</i>	<i>Chedoke A/B</i>
13:30 – 15:00	Table ronde: "La justice et le santé autochtone - encore du chemin à faire"		<i>Chedoke A/B</i>
15:00 – 15:30	Pause et lecture d'affiche		
15:30 – 17:30	Séances concurrentes		

Quelle preuve pour une décision juste?

Chedoke A/B

C85 Titre: Éclairer le débat public et la prise de décision gouvernementale Une consultation du Commissaire à la santé et au bien être sur les enjeux éthiques du dépistage prénatal de la trisomie 21
Auteur(s): *Isabelle Ganache, Sophie Bélanger, Ghislaine Cleret de Langavant*

C86 Titre: Diversité culturelle en éthique de la recherche, quelques enjeux du consentement libre et éclairé

Auteur(s): *Danielle Laudy, Flore Gangbo, Marius Kêdoté*

C87 Titre : Prévention de la Transmission Mère-Enfant du VIH/SIDA au Bénin, A quoi consentent les femmes enceintes?

Auteur(s): *Marius Kêdoté*

C88 Titre: La modélisation de la décision dans la théorie des jeux : quelques exemples d'application pour la bioéthique

Auteur(s): *Yanick Farmer*

Webster A

C89: Ethics Change in Healthcare: What is our Burning Platform?

Author(s): *Jonathan Breslin, Jennifer L. Gibson*

C90: An Advocacy Role for NSHEN : Ethics Evidence and the Accreditation Process

Author(s): *Marika Warren and Christy Simpson*

C91: Ethics and evidence: exploring the role of public engagement in health technology assessment

Authors(s): *Yvonne Bombard, Les Levin and Tanya Khan*

Webster B

C92: Contributing to global health: An ethics framework for guiding international partnerships

Author(s): *L. d'Agincourt-Canning, T. McElroy, R. Armstrong*

C93: An exploration of the moral experience of Canadian healthcare professionals in humanitarian work

Author(s): *Matthew Hunt*

C94: "Playing God because you have to": Canadian health professionals' experiences of rationing care in humanitarian and development work

Author(s): *Christina Sinding, Lisa Schwartz, Matthew Hunt, Laurie Elit, Lynda Redwood-Campbell, Jennifer Ranford*

Webster C

W05: Palliative Sedation Workshop: Stakeholder Engagement to Inform National Guideline Development

Author(s): *Victor Cellarius, Blair Henry, and Sally Bean*

Webster Lounge

C95: The Impact of Medical "Evidence" Regarding Prenatal Screening on Legal "Evidence" Regarding Wrongful Birth and Resulting Normative Implications

Author(s): *M. Pioro, R. Mykitiuk, J. Nisker*

C96: Consent for prenatal scanning and suggestions for best practice: a viewpoint from Sri Lanka

Author(s): *NTW Wijeratne, D Rodrigo, H Dodampahala*

C97: Rescuing Prenatal Screening from the (Ethical) Quagmire

Author(s): *Victoria Seavilleklein*

Room 314

W06: Qualitative Ethics Research: Evidentiary Needs and Directions

Author(s): *Leigh Hayden, Andrea Frolic, and Mona Gupta*

Albion A

C98: Who is the research subject in cluster-randomized clinical trials?

Author(s): *Andrew McRae*

C99: Equipoise, Experimental Design, and Inferential Strength

Author(s): *Spencer Phillips Hey*

C100: Extending Equipoise to Phase 1 Trials: A Bridge Too Far?

Author(s): *James A Anderson; Jonathan Kimmelman*

Albion B

C101: Health-care Professionals' Perceptions of Nutritional Genomics

Author(s): *Mark Weir; Karine Mori; David Castle*

C102: Conceiving the post-Prozac Self

Author(s): *Samantha Copeland*

C103: Paediatric Advance Care Planning: Evidencing the Birth of a Paediatric Goals of Care Designation Policy in the Calgary Health Region

Author(s): *Anna Zadunayski, Glenys Godlovitch, Sharron Spicer*

Albion C

C104: Masking mental health information within the electronic health record: considerations raised in a regional ethics consultation

Author(s): *Connie Mahoney, Stacey Page, Susan Rich, Roxanne Rowan, Information Management*

C105: Use of data from the electronic health record for health research – current governance challenges and potential approaches

Author(s): *Don Willison*

C106: Ethical Use of RFID Technology in the Surveillance of People and the Tracking of Things in Healthcare Deliver

Author(s): *Michael J. Wilson*

Room 202

C107: The Use of Meconium Testing : A Regional Health Authorities Response to a Growing Practice

Author(s): *Sarah Gebauer, Lynne Palmer, Bashir Jiwani*

C108: Authentic Research Relationships to Improve Aboriginal Health

Author(s): *Julie Bull*

C109: Ethical and social challenges in healthcare for adolescents and young adults with cerebral palsy

Author(s): *Danaë Larivière-Bastien, Eric Racine*

C110: Culturally Sensitive Obstetrical Care for Canada's Aboriginal Women Living in Urban Centres

Author(s): *Robyn MacQuarrie*

Room 203

C111: The Dependent Adult Donor : A Challenge for Canadian Health Law and Health Policy

Author(s): *Brian R. Forzley, Anna C. Zadunayski, Rose Geransar, Isabelle Chouinard, Allen Dong, Glenys Godlovitch*

C112: Does high-fidelity simulation facilitate staff preparation for the ethical and clinical care of patients and families in Donation after Cardiac Death (DCD)?

Author(s): *Barb Jennings, Maggie Zeman, Dianne Norman, Barb Flaherty*

C113: Can Ethics Really Be Taught? An Ethics Education Agenda for A Canadian Regional Health Authority

Author(s): *Bashir Jiwani, PhD, Sarah Gebauer, MA*

Quelle preuve pour une décision juste?

Dimanche 14 Juin, 2009

07:00 – 08 :30 Webster A	Réunion du comité exécutif du SCB	
07:30 – 08:30	Petit déjeuner	Chedoke A/B
09 :00 – 10 :00	Conférence AMS: “Les méthodologies féministes et le débat des preuves de la médecine factuelle?” Rosemarie Tong	
10:00 – 10:15	Pause	
10:15 - 11:30	Aterlier - Éthique et perfectionnement professionnel en santé publique: un modèle de participation fondé sur la collaboration; Agence de santé publique du Canada	Chedoke A/B
10:15 – 11:30	Atelier - Approches féministes de la bioéthique (FAB) Robyn Bluhm: <i>'Incorporating patient values' and relational theories of autonomy</i> Kirstin Borgerson: <i>Feminist epistemology and the ethics of uncertainty in medicine</i> Maya Goldenberg: <i>An ethics of evidence: feminist considerations</i> Rebecca Kukla: <i>No evidence-based medicine without evidence: the paradox of pregnancy exceptionalism</i>	Webster A
11:30 – 12:30	“Défi pour le future de bioethique” Sue Sherwin	Chedoke A/B
12:30 – 13:00	Clôture de la conférence	

Quelle preuve pour une décision juste?

SÉANCE PLÉNIÈRE

Séance de bienvenue

Date: Le jeudi juin 11, 2009 19h00

Titre: “Est-ce que la science peut résoudre la crise mondiale de l’eau?”

Maude Barlow



Maude Barlow est la présidente nationale du Conseil des Canadiens et la conseillère principale sur l’eau auprès du président de l’Assemblée générale des Nations Unies. Elle est également présidente du conseil de **Food and Water Watch**, un organisme basé à Washington, et conseillère du **World Future Council** basé à Hambourg. Maude est la récipiendaire de sept doctorats honorifiques et de nombreux prix, dont le **Right Livelihood Award** de 2005 (connu sous le nom de « Alternative Nobel »), et un des **Prix canadiens de l’environnement** de 2008. Elle est également l’auteure ou coauteure à succès de 16 livres, dont la convention publiée récemment intitulée **Blue Covenant: The Global Water Crisis and The Coming Battle for the Right to Water**.

Quelle preuve pour une décision juste?

Jerome Wakefield

Date: Le vendredi 12 juin, 9h00 – 10h00

Titre: La fin de la tristesse : faisons-nous une erreur de diagnostic en identifiant une émotion humaine normale à un désordre mental?



Jerome C. Wakefield, titulaire d'un doctorat en travail social et professeur d'université enseignant le travail social et les fondations conceptuelles de la psychiatrie, est membre affilié dans la faculté de bioéthique et dans le Centre des études anciennes à l'Université de New York. Il est aussi maître de conférences en psychiatrie (Division de phénoménologie clinique, service Biométrie) au Collège universitaire des médecins et chirurgiens de Columbia. Médecin praticien accrédité, il a auparavant occupé des postes en faculté à l'Université de Chicago, l'Université de Columbia, et l'Université de Rutgers. Il détient deux doctorats, l'un en travail social, l'autre en philosophie, ainsi qu'une maîtrise en mathématique, spécialité logique et méthodologie des sciences, tous obtenus à l'Université de Californie à Berkeley. Il est l'auteur de plus de 150 articles parus dans des revues de psychiatrie, de psychologie, de philosophie, de psychanalyse et de travail social. Son savoir se focalise sur les fondations conceptuelles des professions du domaine de la santé mentale, et en particulier le concept des troubles mentaux et la validité des critères de diagnostic dans le «Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux.» Il a coécrit avec Allan Horwitz le livre «The Loss of Sadness: How Psychiatry Transformed Normal into Depressive Disorder» (La fin de la tristesse: Comment la psychologie a transformé le simple chagrin en trouble dépressif) (Oxford, 2007), élu meilleur livre de psychologie 2007 par l'American Association of Professional and Scholarly Publishers (Association américaine de l'édition professionnelle et savante). Il travaille actuellement sur un livre concernant le cas du petit Hans de Freud.

Bernard Keating

Date: Le samedi 13 juin, 2009 9h00 – 10h00

Titre: À la recherche de la quadrature du cercle : concilier données probantes et équité



UNIVERSITÉ LAVAL

Le professeur Keating enseigne l'éthique biomédicale catholique et la bioéthique. En plus d'enseigner à la faculté de Théologie et de Sciences religieuses, il est responsable de l'enseignement de l'éthique aux étudiants des facultés de Pharmacie et de Médecine dentaire. Ses travaux récents portent sur l'éthique de la recherche, les problèmes éthiques liés au développement et à la commercialisation du médicament et sur l'alimentation et l'hydratation artificielles des patients en état végétatif permanent.

Quelle preuve pour une décision juste?

Conférence Associated Medical Services /Société Canadienne de bioéthique

Date: Dimanche 14 Juin, 2009 9h00 – 10h00

Titre: “Les méthodologies féministes et le débat des preuves de la médecine factuelle?”



Rosemarie Tong est professeure émérite en éthiques de soins médicaux au département de philosophie et directrice du centre pour l'éthique appliquée et professionnelle à l'université de la Caroline du Nord (UCN) à Charlotte. Ayant reçu son doctorat de philosophie à l'université Temple en 1978, elle est devenue mondialement connue pour ses contributions à la pensée féminine et à la bioéthique. Dr Tong a écrit et co-édité 13 livres, parmi lesquels figurent *Ethics in Policy Analysis* (« Éthiques en analyse politique ») (1985), *Controlling our Reproductive Destiny: A Technological and Philosophical Perspective* (« Contrôler notre destinée reproductive: une perspective technologique et philosophique ») (1994), *Feminist Approaches to Bioethics* (Approches féministes de la bioéthique) (1996), *Linking Visions: Feminist Bioethics, Rights and the Developing World* (« Enchaînements de visions : la bioéthique féministe, les droits de l'homme et les pays en développement »), avec Ann Donchin et Sue Dodds (2004), *New Perspectives in Health Care Ethics: An Interdisciplinary and Crosscultural Approach* (« De nouvelles perspectives concernant l'éthique des soins médicaux: une approche pluridisciplinaire et interculturelle ») (2007) and *Feminist Thought: A More Comprehensive Introduction* (« Pensée féministe: une introduction plus complète ») (2008, 3^{ème} édition). Elle a aussi publié plus de 100 articles sur des sujets liés à la théorie féministe, la technologie reproductive et génétique, la recherche biomédicale, la bioéthique mondiale, la vieillesse, et la réforme des soins médicaux.

Depuis son arrivée à UCN, Charlotte, Dr Tong a considérablement élargi le rôle et la visibilité de l'Université dans la promotion du Centre pour l'éthique professionnelle et appliquée. Ses efforts ont poussés beaucoup d'universitaires célèbres ainsi que des leaders civiques et professionnels à participer à des ateliers, des séminaires, et à différentes séries de conférences à UCN, Charlotte. Étant elle-même une oratrice prisée, elle donne souvent des discours pour des institutions et des organisations importantes aux Etats-Unis comme à l'étranger. Ses engagements les plus récents pour un discours étaient à Pékin et en Croatie. Dr Tong est l'ancienne directrice du Comité sur le statut des femmes de l'Association américaine de philosophie, directrice du comité Conflits d'intérêt à Chesapeake Research, Inc. du Comité d'éthique médicale. Elle co-dirigeait le groupe de travail de l'Institut de médecine de Caroline du Nord sur la pandémie grippale en 2006-2007. Elle est une des membres directrices du Réseau international pour les approches féministes sur la bioéthique, l'Association pour l'éthique pratique et professionnelle, le projet américain Bioéthique des femmes, le Forum exécutif de Charlotte, et pour le centre de biotechnologie de la Caroline du Nord. Actuellement, Dr Tong concentre ses recherches sur les problèmes éthiques dans les soins et les améliorations cognitives et génétiques à long terme.

Sue Sherwin

Date: Dimanche 14 Juin, 2009 11h30 – 12h30

Titre: Défi pour le futur



Brève biographie: Susan Sherwin est professeure-chercheuse émérite à l'université de Dalhousie, dans les départements de philosophie, d'études sur le genre et études féminines. Elle a été élue membre de la Société royale du Canada (1999) et de l'Académie canadienne des sciences de la santé (2007). Ses principaux domaines de recherche et d'enseignement concernent la théorie féministe, l'éthique de la santé, ainsi que ce qui se relie ces deux domaines. Elle a gagné le Prix Killam 2006 en sciences humaines et le Prix d'excellence pour l'ensemble de ses réalisations de la Société canadienne de bioéthique en 2007. Ses livres incluent «No Longer Patient: Feminist Ethics and Health Care» (1992) (A bout de patience: l'éthique féministe et les soins médicaux) et «The Politics of Women's Health : Exploring Agency and Autonomy» (Politique sur la santé des femmes: explorer les agences et l'autonomie) (écrit en 1998, avec le réseau féministe pour la recherche sur l'éthique en soins médicaux)

Table ronde: éthiques et le preuve scientifique

Modérateur: John Watts

Roman Jaeschke MD:

*Clinical Professor, Department of Medicine McMaster University,
General Internal Medicine and Intensive Care, St. Joseph's Hospital*

Wayne Rosen MD:

Department of Surgery, University of Calgary, Peter Lougheed Hospital

Mona Gupta MD:

Psychiatrist at Women's College Hospital, Toronto

Lonny J. Rosen LLB:

Specialist in Health Law, Gardiner Roberts

Table ronde:

“La justice et le santé autochtone –encore du chemin a faire”

Modérateur: Marilyn Wright

Pat Mandy

Chief Executive Officer,

*Hamilton, Niagara, Haldimand, Brant Local Health Integration
Network*

Ruby Jacobs,

Director of Health Services

Six Nations

Matilda Lee Styres

Aboriginal Patient Navigator,

Hamilton Health Sciences Juravinski Cancer Centre

Quelle preuve pour une décision juste?

RÉSUMÉS

Quelle preuve pour une décision juste?

Présentation

Pour raison de traductions tous présentations français seront présentés aux salles Chedoke A B

C03 Titre: Ethique clinique et soins dans la communauté

Auteur(s): *Maria Bouzidi, Michele Clement, Eric Gagnon, Marie-Helene Deshaies*

Dans plusieurs Centres de santé et de services sociaux (CSSS) du Québec, des comités d'éthique clinique ont été mis sur pied ces dernières années. Ces établissements offrent des services de 1^e ligne et des soins de type communautaire. À la différence des comités d'éthique en milieu hospitalier, dont les discussions portent sur des soins spécialisés, les comités d'éthique en CSSS analysent des problèmes qui se posent dans les soins dispensés à domicile, dans le suivi dans la communauté des personnes qui ont des troubles mentaux ou dans l'hébergement institutionnel des personnes en lourde perte d'autonomie. Nous proposons d'examiner les différents types de questions éthiques qui y sont discutées, la manière dont on y répond et ce qui guide les délibérations des comités. Nous nous intéresserons plus particulièrement à la manière dont les droits des usagers sont compris, interprétés et orientent les décisions. Nous concluons sur les convergences et les divergences dans l'analyse des questions éthiques entre les comités d'éthique clinique des CSSS et ceux des milieux hospitaliers.

C04 Titre: L'anonymat des dons de gamètes et d'embryons : quelle justice, pour qui?

Auteur(s): *Julie Cousineau*

Lorsqu'un couple ou un individu fait appel au don de gamètes ou d'embryons provenant d'individus externes au projet parental afin de concevoir un enfant (e.g. en raison de l'infertilité d'un des partenaires), il peut recourir à la procréation médicalement assistée (PMA) en clinique de fertilité avec donneur anonyme ou non, selon le régime juridique applicable. Il peut également considérer la procréation amicalement assistée, phénomène plus rare dans le cadre duquel le donneur et son identité sont personnellement connus. En l'espèce, nous nous intéressons à la PMA avec tiers donneur anonyme car s'il existe un consensus sur la transmission de renseignements médicaux et génétiques non nominatifs aux enfants, la divulgation de renseignements nominatifs continue de semer la controverse, tant à l'égard de l'enfant en quête d'un droit aux origines, du donneur désirant le respect de son anonymat ou des parents qui aspirent au secret entourant le mode de conception de leur enfant. Dans le cadre de cette présentation, sera brièvement dressé un portrait des enjeux liés à l'anonymisation des donneurs, de l'état du droit canadien et québécois et finalement, des différentes approches possibles à la gestion du conflit de droits.

C61 Titre: Réflexion éthique sur la prise en charge des toxicomanes à l'hôpital

Auteur(s): *Marie-Eve Bouthillier, Delphine Roigt, Élodie Petit, Marie-Josée Potvin*

La prise en charge de personnes toxicomanes à l'hôpital occasionne parfois des questions complexes à forte composante éthique pour les équipes de soins. Doit-on installer un «*pick line*» à des utilisateurs de drogues injectables, malgré la peur de certains intervenants qu'ils ne s'injectent par cette voie? Faut-il les sevrer pour les soigner? Est-ce acceptable de restreindre leur liberté à l'aide de contentions afin de les empêcher de sortir à l'extérieur pour consommer durant leur hospitalisation? Lors d'interventions chirurgicales, comment assurer une prise en charge optimale de la douleur sans engendrer de nouvelles dépendances? Plusieurs intervenants se demandent comment faire pour aider ces usagers. Quelle approche faut-il préconiser pour une prise en charge appropriée et juste? Suite à plusieurs consultations en éthique clinique, les auteurs ont constaté que les approches adoptées à l'hôpital suscitent parfois des interrogations et des divergences importantes au sein des équipes interpellées. Certaines interventions vont même jusqu'à les confronter dans leurs valeurs. Cette présentation vise d'abord, à l'aide d'exemples concrets tirés de consultations en éthique clinique, à tracer un portrait des problèmes éthiques qu'implique la prise en charge des toxicomanes à l'hôpital. Ensuite, les auteurs feront une brève analyse des problèmes identifiés en fonction de deux approches dominantes en toxicomanie soit la réduction des méfaits et l'abstinence. Enfin, les auteurs exposeront des solutions concrètes, issues des cas présentés, pour tenter de résoudre ces divers problèmes.

C63 Titre: Utilisation de la médecine personnalisée en transplantation rénale: De nouvelles preuves scientifiques pour une plus juste attribution des organes?

Auteur(s): *Dion-Labrie, Marianne; Fortin, Marie-Chantal; Hébert, Marie-Josée; Doucet, Hubert.*

Résumé soit: La médecine personnalisée constitue le tout dernier courant médical de l'heure. Elle utilise des données issues des plus récentes recherches scientifiques en génomique, protéomique et métabolomique afin d'établir des thérapies adaptées à chaque patient. La médecine personnalisée cible, pour un patient, les interventions médicales, le choix des médicaments et les mesures préventives en fonction de données quantifiables issues de différents domaines. Elle permettrait même de préciser les risques encourus pour un patient. Plusieurs spécialités médicales s'intéressent déjà à cette médecine, dont le domaine de la transplantation rénale. Cette communication vise à présenter les résultats finaux d'une recherche qualitative (2007-2009), effectuée auprès de médecins transplantateurs et de néphrologues du Québec, portant sur l'étude des problèmes éthiques et des perceptions des intervenants professionnels en transplantation rénale face à de nouveaux critères de sélection des patients issus de la médecine personnalisée. Cette présentation porte essentiellement sur l'utilisation possible de la médecine personnalisée basée sur des évidences scientifiques afin de sélectionner des patients en vue d'une transplantation rénale, ses avantages, ses limites et les changements qu'elle pourrait apporter dans ce domaine clinique particulier. Une attention particulière sera accordée à la question de la justice de ce nouveau mode de sélection des patients. Favorisons-nous réellement des décisions plus justes en transplantation rénale lorsqu'elles sont basées sur une plus grande scientificité? Enfin, une réflexion plus générale sur le concept même de médecine personnalisée et la recherche croissante d'une certitude accrue en médecine afin de baser des décisions cliniques vient conclure cette communication.

C88 Titre: Éclairer le débat public et la prise de décision gouvernementale

Une consultation du Commissaire à la santé et au bien être sur les enjeux éthiques du dépistage prénatal de la trisomie 21

Auteur(s): *Isabelle Ganache, Sophie Bélanger, Ghislaine Cleret de Langavant*

Notre exposé présentera la démarche mise en œuvre par le Commissaire pour répondre à une demande du ministre de la Santé et des Services sociaux québécois de mener une consultation sur les enjeux éthiques du dépistage prénatal de la trisomie 21 : (1) appel de mémoires ciblé et audiences; (2) consultation publique en ligne et; (3) séances de délibération du Forum de consultation composé de citoyens et d'experts.

La conclusion principale de la consultation est que ce dépistage doit demeurer une décision individuelle, mais que celle-ci comporte des conséquences sociales importantes qui interpellent l'État. Pour qu'une offre systématique ne se transforme pas en une systématisation du dépistage, il importe que les parents reçoivent une information juste et équilibrée, et que les personnes présentant la trisomie 21 et leurs proches soient soutenus. Ces conditions indispensables visent à éviter d'accroître la discrimination de ces derniers ainsi que permettre un choix parental libre et éclairé.

Les propos recueillis lors de la consultation ont confirmé la complexité des enjeux méritant délibération, dont certains nous interpellent collectivement : Quelle société désirons-nous avoir? Que signifie « être humain »? Notre présentation fera un survol de ces enjeux et des raisons motivant les conclusions du Commissaire relativement aux actions à entreprendre dans la mise en œuvre éventuelle d'un programme provincial de dépistage prénatal de la trisomie 21.

C89 Titre: Diversité culturelle en éthique de la recherche, quelques enjeux du consentement libre et éclairé

Auteur(s): *Danielle Laudy, Flore Gangbo, Marius Kêdoté*

Depuis quelques années, l'encadrement de la recherche biomédicale impliquant des sujets humains par un comité d'éthique devient une réalité en Afrique subsaharienne. Au cœur de cette évaluation se trouve le processus de consentement libre et éclairé (CLE) qui se heurte à certaines spécificités culturelles. Voici quelques exemples qui illustrent ce fait. En effet, demander à un sujet de recherche adulte d'apposer sa signature sur un formulaire de consentement peut être interprété comme un manque de confiance. Dans ces pays de tradition orale, la parole donnée fait office de consentement. En cas d'analphabétisme du participant à la recherche, les normes recommandent la présence d'un témoin pour lui confirmer la conformité des informations fournies. Cette règle empêche le chercheur d'abuser de la vulnérabilité des participants illettrés. Cette pratique soulève toutefois un sérieux problème de confidentialité. Dans certains domaines de recherche tels que le VIH, les sujets de recherche recherchent très souvent l'anonymat complet et la confidentialité absolue. En voulant respecter les règles en matière du CLE, on oblige ces patients à briser la confidentialité sur leur maladie. En outre, dans les pays développés, l'autonomie est utilisée comme acceptation libre éclairée volontaire du risque pour le participant à la recherche qui devient en partie le responsable de sa protection. Il est clair qu'en Afrique subsaharienne l'acceptation de ces risques passerait davantage par la responsabilité des chercheurs et des comités d'éthique et qu'il va falloir chercher des méthodes d'obtention du CLE au cas par cas.

C90 Titre : Prévention de la Transmission Mère-Enfant du VIH/SIDA au Bénin, A quoi consentent les femmes enceintes?

Auteur(s): Marius Kêdoté

Plusieurs études portant sur le programme de prévention de la transmission mère – enfant (PTME) au Bénin indiquent un taux élevé de dépistage des femmes enceintes parmi celles reçues en consultations prénatales. Mais à quoi exactement consentent ces femmes? La question est d'autant plus importante que la faiblesse du programme se situe au niveau du suivi post dépistage où une proportion significative de ces femmes deviennent des perdus de vue. La question n'est pas de savoir si le dépistage est volontaire mais, plutôt, si le consentement est éclairé. Dans notre recherche portant sur l'analyse d'implantation du programme, nous avons opté pour une approche mixte avec un matériel collecté par observation, entrevues semi-dirigés (30) réalisées avec des prestataires de services et questionnaires (359) administrés aux femmes enceintes. Il ressort de cette étude que les femmes peu scolarisées présentent un plus faible taux de refus du dépistage que les femmes plus éduquées. Nombre de ces femmes acceptent le test en suivant le mouvement de groupe. Le contenu du conseil individuel demeurant très limités, les femmes ne saisissent les enjeux du dépistage que si elles sont confrontées à un test positif. Certaines n'informent pas leurs partenaires et d'autres changent de carnet médical ou de centre de santé pour essayer d'accoucher dans l'anonymat. Selon les prestataires, le nombre important des « perdues-de-vue » serait lié au contexte général de discrimination et de stigmatisation. Face à ces résultats, il serait pertinent de revoir les modalités du consentement éclairé au dépistage dans le cadre de la PTME.

C91 Titre: La modélisation de la décision dans la théorie des jeux : quelques exemples d'application pour la bioéthique

Auteur(s): Yanick Farmer

Champ de recherche à la fois immense et novateur en économie appliquée, la théorie des jeux sert à modéliser la prise décision pour une classe de phénomènes – appelés « jeux » - dans lesquels plusieurs entités indépendantes – appelées « joueurs » - interagissent dans des univers régis par certaines règles. À l'aide de données portant par exemple sur les préférences, l'information ou les actions possibles, la théorie des jeux en vient à proposer des « solutions » ou des « prédictions » sur l'issue des interactions entre joueurs. À travers l'examen de quelques jeux classiques, l'objectif de cette présentation est de démontrer qu'il est possible de modéliser certains problèmes de la bioéthique à l'aide de la théorie des jeux. Le premier jeu exposé sera un jeu « non-coopératif » à deux joueurs. Il mettra en évidence les incohérences d'une conception de la rationalité individuelle centrée sur la maximisation de l'utilité. Quant au deuxième, ce sera un jeu « coopératif » qui servira à expliquer formellement comment peuvent se créer des alliances mutuellement profitables. Au terme de cet exercice, la présentation cherchera à faire valoir la pertinence de la théorie des jeux pour la mise en place d'une épistémologie de la décision qui, devant la complexité de l'agir collectif, peut offrir une approche systématique qui vient compléter les modèles fondés exclusivement sur la démarche intuitive des acteurs d'un conflit éthique.

Quelle preuve pour une décision juste?

Ateliers

A01Titre: La valorisation des produits et résultats de la recherche : réflexion sur quelques aspects éthiques

Auteur(s):*Michel Bergeron, Isabelle Boutin-Ganache et Simon Hobeila*

Depuis les années 80, le contexte canadien de la recherche universitaire évolue de manière accélérée. Depuis, les universités ont entre autres connu des contraintes budgétaires, des modifications dans les programmes de financement de la recherche, l'introduction de critères de rendement dans l'évaluation des chercheurs et des institutions, et d'importants changements dans les pratiques de transfert de technologies et de connaissances. De plus, les responsabilités des chercheurs se multiplient et ces derniers sont appelés à travailler en collaboration locale, nationale et internationale. Dans ce contexte, deux visions modulent la pratique de la recherche, de la demande de financement à la valorisation de ses résultats : l'économie du savoir et la société du savoir, sources de valeurs pouvant s'opposer.

Située dans le cadre du programme VINCI, notre réflexion prend acte de ce contexte et vise à identifier des pistes de solutions aux conséquences parfois négatives de cette évolution en se penchant sur trois thèmes : l'intégrité en recherche, les conflits de valeurs et d'intérêts et les banques de données et de matériel.

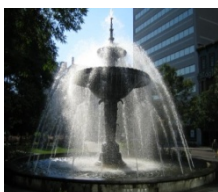
L'intégrité en recherche, mettant de l'avant le rôle du chercheur comme sujet éthique, est un concept fondamental à explorer. D'autre part, le contexte de la recherche universitaire est propice au développement de conflits de toutes sortes, renouvelant la nécessité de les identifier, les évaluer et les gérer de façons appropriées. Enfin, les banques occupent une place prépondérante dans le développement des connaissances tout en soulevant des questions éthiques et juridiques, notamment en ce qui a trait à leur propriété matérielle.

Affiche

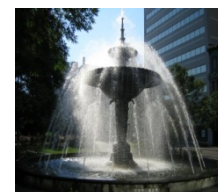
A01Titre: Prouver sa moralité. La femme devant le personnel médical en cas d'avortement.

Auteur(s): *Ana Marin*

L'avortement, dans un contexte de permissivité juridique, ne devrait pas faire sujet de preuve lorsqu'il est pratiqué dans la limite légale accordée au libre choix de la femme. Or, le vécu est parfois loin d'une parfaite expression de la loi juridique. Dans un milieu socioculturel où la honte constitue un élément essentiel de l'éthique communautaire, l'avortement est souvent vécu en secret – de honte devant la communauté – et par une nécessité d'exposer des preuves dans le milieu médical – de honte devant le personnel médical. Cette communication est basée sur les résultats de ma recherche de doctorat entreprise sur la bioéthique et l'avortement en Moldavie. Plusieurs entrevues avec des femmes et des professionnels de la santé et des services sociaux ainsi que l'observation participante dans des institutions médicales publiques moldaves m'ont permis d'entrevoir une éthique de l'avortement fondée sur le sentiment (la valeur ?) de la honte. Je propose ici une analyse de l'impact que la honte a sur le système de (auto)justification/jugement des femmes lorsqu'elles se présentent à l'avortement et sur leur relation avec le médecin. Suffit-il de penser l'avortement avec des outils universels (postulats et principes) pour assurer une équité dans l'analyse de ses dimensions éthiques? Comment éviter une sur-culpabilisation et une sur-responsabilisation des femmes?



**20^{ème} Conférence annuelle de la Société
canadienne de bioéthique
Évaluation**



Pas du tout d'accord	Veuillez indiquer votre accord ou disaccord avec les énoncés suivants					Tout à fait d'accord
1	Pas d'accord	Neutre	D'accord			5
	2	3	4			
Observations générales:						
1 Le Programme a atteint les objectifs pédagogiques annoncés						1 2 3 4 5
2 Le Programme a répondu à mes besoins d'apprentissage						1 2 3 4 5
3 Le Programme était bien organisé						1 2 3 4 5
4 Les connaissances et aptitudes acquises au cours du programme seront appliquées à mon milieu de travail						1 2 3 4 5
5 Les cursus de la conférence étaient satisfaisants						1 2 3 4 5
6 Les conditions matérielles des réunions étaient satisfaisantes						1 2 3 4 5
Commentaires: _____						
Séances plénières:						
1 Les conférences données en séance plénière étaient informatives et éveillaient l'intérêt						1 2 3 4 5
2 le choix de sujets pour les séances plénières convenait bien au thème						1 2 3 4 5
3 le choix de sujets pour les séances plénières était suffisamment varié (il reflétait les intérêts et les besoins des participants)						1 2 3 4 5
4 le choix de sujets pour les séances plénières nous incitait à délibérer, à réfléchir de façon critique sur le thème, et nous obligeait à méditer						1 2 3 4 5
5 Il y avait assez de temps pour la participation du public						1 2 3 4 5
Commentaires: _____						
Séances concurrentes:						
1 La limite de temps des présentateurs et présentatrices était bien gérée						1 2 3 4 5
2 L'interférence du bruit pendant les présentations était réduite au minimum						1 2 3 4 5
3 L'ajout de faiseceaux thématiques pour séances concurrentes était utile						1 2 3 4 5
4 Il y avait suffisamment de temps pour la participation du public						1 2 3 4 5
5 J'ai pu assister aux présentations de mon choix sans trop de difficulté						1 2 3 4 5
Commentaires: _____						
Côté social/logistique:						
1 Les repas étaient de bonne qualité						1 2 3 4 5
2 Les rafraîchissements proposés aux pauses étaient suffisants						1 2 3 4 5
3 La Soirée terre-neuvienne était un événement approprié et agréable						1 2 3 4 5
4 Il y avait suffisamment de temps pour le réseautage						1 2 3 4 5
Commentaires: _____						
Thèmes, sujets ou conférenciers proposés pour des réunions ultérieures:						